

**PITOIS PALLARES Véronique**

Maître de Conférences Littérature latino-américaine  
 Université Paul Valéry – Montpellier 3  
 Agrégée d'Espagnol (4<sup>o</sup>)

Véronique PITOIS PALLARES  
 ✉ 1 rue Paul Valéry  
 78460 Chevreuse  
 ☎ 06 75 88 69 15  
 📧 veroniquepitois@hotmail.com

née le 22 février 1986  
 à Montmorency (95)

**I. Postes occupés**

**2016-2014-2014** **Maître de Conférences Littérature latino-américaine** – Université Paul-Valéry Montpellier 3  
**2014-2016** **PRAG – Professeure Agrégée** – Université Paul-Valéry Montpellier 3  
**2011-2014** **Monitrice allocataire AMN** – Université Paul-Valéry Montpellier 3

**II. Cursus**

**2011-2015** **Doctorat en Études romanes**, spé.: Études hispaniques et hispano-américaines, Université Paul Valéry – Montpellier 3. Thèse : « Sous le signe du *je* : pratiques introspectives dans le roman mexicain (2000-2010) », Dir : Karim Benmiloud. Soutenue le 4/12/2015. Mention Très honorable avec Félicitations du jury.

**2009-2010** **Agrégation Externe d'Espagnol** (Rang : 4<sup>ème</sup>). Préparation à l'Université Rennes 2 – Haute Bretagne.

**2007-2009** **Master Recherche** en Arts, Lettres et Civilisations mention Images, Textes et Représentations *Mention Très Bien*. Université de Bretagne Occidentale – Universidad de Sonora (Mexique).  
 M2 le 28/9/2009 : « Ruptures et discontinuités : la fragmentarité comme principe esthétique et narratif dans *El Gran Vidrio* de Mario Bellatin ». Dir : Rita Plancarte (Mex) et Manuel Montoya (France).  
 M1 le 23/9/2008 : « “Disfraces del dolor”: aproximaciones a la obra de Mario Bellatin », Dir : Lionel Souquet.

**2004-2007** **Licence** LLCER Espagnol. *Mention Très Bien*. Université de Bretagne Occidentale à Brest

**2001-2004** **Baccalauréat** série Littéraire. *Mention Très Bien*. Lycée de Kérichen à Brest.

**III. Parcours professionnel - Enseignement**

**2016—** **Maître de Conférences**. Université Paul-Valéry Montpellier 3

Enseignements :

Agrégation interne d'Espagnol : Préparation aux épreuves écrites (Cortázar ; Bioy Casares 2019-2022)  
 Agrégation externe d'Espagnol : Préparation aux épreuves écrites et orales : *Rayuela* (Cortázar, 1963), *Queremos tanto a Glenda* (Cortázar, 1980) (2018-2020) ; *Poesía reunida*, Blanca Varela (2022-2024).  
 Master MEEF 2 : Renforcement disciplinaire FSTG (24h/an) ; Iconographie et audio-visuel Amérique latine (12h/an) ; Version (10h/an)  
 Master MEEF 1 : Littérature hispano-américaine (18h/an) ; Iconographie et audio-visuel Amérique latine (20h/an)  
 Master MEEF 1 : Préparation aux épreuves orales : Entretien sur dossier (8h/an) et Mise en situation professionnelle (6h à 12h/an) ; Préparation à l'épreuve de composition CM + TD (*Rayuela*, Cortázar, 1963. 14h/an 2019-2021)  
 Master 1 Recherche LLCER Espagnol : Méthodologie de l'Analyse de documents non textuels Amérique latine (10h/an)  
 L3 LLCER : CM + TD Littérature Amérique latine + Approfondissement (52h/an 2014-2017 ; 2021-2022)  
 L3 LLCER : TD Version classique et contemporaine (19,5h 2014-2017)  
 L2 LLCER : CM + TD Littérature hispano-américaine  
 L1 LLCER : TD Thème littéraire (36h/an) ; Thème/Version (26h/an)  
 L1 LLCER : TD Approche des textes littéraires Amérique latine (54h/an)  
 L1 LLCER : TD Sensibilisation à l'actualité (13h)  
 L1 LEA : TD Thème (19,5h)  
 L3 LEA : TD Version (19,5h/an)  
 CPGE B/L : Espagnol pour Khâgnes (80h/an + 20h interrogations orales 2015-2020)  
 CPGE AL : Préparation aux oraux d'espagnol des écoles de commerce (15h/an)

Responsabilités pédagogiques et administratives :

Présidente du comité d'éthique pour la recherche de l'Université Paul-Valéry Montpellier 3 (2022-2024)  
 Responsable du Plan d'Enseignement du Département d'Etudes Hispaniques et Hispano-américaines (2022-2023)  
 Vice-Présidente du comité d'éthique pour la recherche de l'Université Paul-Valéry Montpellier 3 (2020-2022)  
 Evaluatrice pour France Éducation Internationale  
 Responsable de l'espagnol pour CPGE AL  
 Responsable des stages professionnels de L3 LEA  
 Responsable pédagogique de l'ECUE de composition puis de culture en Master 1 MEEF, de traduction (Version+Thème) en L1 LLCER (E22ES5) ; de littérature hispano-américaine L3 LLCER (E63ES5), d'Approfondissement L3 LLCER (E65ES5).

- 2014-2016** **PRAG – Professeure Agrégée.** Université Paul Valéry – Montpellier 3  
Enseignements :  
 Master MEEF 1 : Préparation à l'épreuve de composition CM + TD (14h) (Borges, *Ficciones*)  
 L3 LLCER : CM (19,5h) et TD (19,5h) Littérature Hispano-américaine  
 TD Approfondissement Amérique Latine (Image) (13h)  
 L3 LLCER : TD Version classique et contemporaine (19,5h)  
 L1 LLCER : TD Thème littéraire (19,5h)
- L3 LEA : TD Version (19,5h x 2 = 39h)  
 L1 LEA : TD de Civilisation Latino-américaine (19,5h x 6 = 117h)  
 CM Culture Générale Amérique Latine LEA L1 (1,5h x 4 = 6h)  
 CPGE A/L : Préparation à l'épreuve orale de l'ENS (19,5h x 3 = 58,5h)  
 CPGE B/L : Espagnol pour Khâgnes (39h)  
 L1 Lansad Langue majeure (19,5h x 3 = 58,5h)  
 L3 Lansad Langue majeure (19,5h) ; Langue mineure (19,5 x 7 = 136,5h)
- 2011-2014** **Monitrice allocataire AMN** Université Paul Valéry – Montpellier 3  
Enseignements :  
 L1 LEA : TD de Civilisation Latino-américaine (19,5h x 6 = 117h)  
 L1 Lansad : TD de Langue Vivante Approfondie L1 (19,5h)  
 L1 LEA : CM Culture Générale Amérique Latine LEA L1 (19,5h x 6 = 9h)
- 2012-2018** **Enseignante invitée :** Université du Sonora, Mexique. Octobre-novembre 2019. Octobre-novembre 2018. Octobre-novembre 2017. Octobre-novembre 2016. Octobre-novembre 2013. Mars-avril 2013. Mars 2012.  
Enseignements :  
 Méthodologie de la rédaction de travaux universitaires : Master en Littérature Hispano-américaine (18h+18h+9h+9h),  
 Doctorat en Humanités (25h+20h), Licence et Master (20h).
- 2019** *Relations Internationales :* Renouvellement de l'accord entre l'Université Paul Valéry – Montpellier 3 et l'Université du Sonora, Mexique. Pilote de l'accord.
- 2014-2016** *Responsabilité pédagogique et administrative :* Lansad L3 Langue Mineure.
- 2013-2015** *Représentation interne :* Éluée représentante des doctorants au Conseil de Laboratoire de LLACS.
- 2012-2013** *Relations Internationales :* Élaboration d'un accord de coopération inter-universitaire entre l'Université Paul Valéry – Montpellier 3 et l'Université du Sonora, Mexique. Actif le 12 avril 2013.

#### **IV. Activités de recherche**

##### **1) Organisation de colloques**

- 2019** Co-organisatrice du colloque « Antonio Ortuño : archives et contre-archives du présent », Université Paul-Valéry Montpellier 3 / Université Toulouse Jean Jaurès, 15-17 mai 2019. Avec Davy Desmas.
- 2017** Co-organisatrice du Colloque international « Littératures contre-culturelles en Amérique latine (XX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> s.) », à l'Université Paul-Valéry Montpellier 3, 15-16 juin 2017. Avec Alba Lara-Alengrin et Karim Benmiloud.
- 2013** Co-organisatrice de la Journée d'Étude Doctorale : « Mise(s) en Monde(s) : modèles et représentations dans l'Amérique Latine Contemporaine » à l'Université Paul Valéry – Montpellier 3 (13 participants : France, Espagne, Allemagne). 27-28 septembre 2013. Avec Carlos Tous, Baptiste Lavat, Julio Zárate et Elsa Guardiola.
- 2012** Aide à l'organisation du Colloque International « Jorge Ibarguengoitia: nuevas perspectivas (A treinta años de su muerte) », organisé par Karim Benmiloud à l'Université Paul Valéry – Montpellier 3. 25-26 octobre 2012.

##### **2) Publications**

###### **❖ Ouvrages**

- 2011** *El arte del fragmento: El Gran Vidrio de Mario Bellatin entre ruptura y proliferación*, Hermosillo, Université du Sonora, 2011, 171 p.

###### **❖ Activités éditoriales**

- 2023** Publication des actes du colloque « Antonio Ortuño : archives et contre-archives du présent », en cours.
- 2020** Co-éditrice du numéro 6 de la revue *CECIL*, Dossier thématique : Littératures contre-culturelles hispano-américaines (XX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> s.), coord. par Alba Lara-Alengrin et Véronique Pitois Pallares, *Cahiers d'études des cultures ibériques et latino-américaines – CECIL*, n° 6, <[https://cecil-univ.eu/C6\\_1](https://cecil-univ.eu/C6_1)>, mis en ligne 01/2020.
- 2019** Éditrice du numéro 5 de la revue *CECIL*, Dossier thématique : Voix et identités d'ici et d'ailleurs dans la littérature mexicaine contemporaine, coord. par Véronique Pitois Pallares, *Cahiers d'études des cultures ibériques et latino-américaines – CECIL*, n° 5, <[https://cecil-univ.eu/C5\\_1](https://cecil-univ.eu/C5_1)>, mis en ligne le 30/06/2019.

###### **❖ Articles**

- 2023** « La duplicidad como motivo del mal en *El huésped* de Guadalupe Nettel », Actes de la Journée d'Études « Nouvelles écritures du mal chez les créatrices hispaniques contemporaines », Clermont-Ferrand, 23 novembre 2018, à paraître.
- 2022** « De apropiaciones y homenajes: el Juan Rulfo de Cristina Rivera Garza en *Mi Rulfo mío de mí* », *Centenaire de Juan Rulfo*, Karim Benmiloud et Marie-Agnès Palaisi (dir.), Rennes, PUR, 2022, p.107-124.
- 2021** « L'identité conditionnée par l'altérité : le je à l'affût de ses représentations », coord. par Catherine Berthet Cahuzac, *Cahiers d'études des cultures ibériques et latino-américaines*, no 7, <[https://cecil-univ.eu/C7\\_10](https://cecil-univ.eu/C7_10)>, mis en ligne le 18/12/2020.
- 2020** « El fulgor del relámpago en la noche más oscura: *Cocaína* de Julián Herbert », Dossier thématique : Littératures contre-culturelles hispano-américaines (XX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> s.), coord. par Alba Lara-Alengrin et Véronique Pitois Pallares, *Cahiers d'études des cultures ibériques et latino-américaines – CECIL*, n° 6, <[https://cecil-univ.eu/C6\\_1](https://cecil-univ.eu/C6_1)>, mis en ligne 01/2020.
- 2019** « Emprunts et métamorphoses : l'identité par l'altérité », Dossier thématique : Voix et identités d'ici et d'ailleurs dans la

littérature mexicaine contemporaine, coord. par Véronique Pitois Pallares, *Cahiers d'études des cultures ibériques et latino-américaines – CECIL*, n° 5, <[https://cecil-univ.eu/C5\\_8](https://cecil-univ.eu/C5_8)>, mis en ligne le 30/06/2019.

- 2018** « El extranjerismo en la literatura mexicana contemporánea », *Viajes, exilios y migraciones : representaciones en la literatura latinoamericana del siglo XXI México*, Xalapa, Universidad Veracruzana, Efrén Ortiz et Isabelle Tauzin (coord.) ISBN : 9786075027159, 2018, p. 336-350.  
 « El llanto, el pelo, el dinero: claves de lectura del mundo desde la intimidad en la trilogía de Alan Pauls », *Échos d'Alan Pauls*, Raphaël Estève (dir.), PUB, 2018, p. 223-237.  
 « El ruido de las cosas al caer: un viaje hacia la intimidad », *Juan Gabriel Vásquez: Une archéologie du passé colombien récent*, Karim Benmiloud (dir.) PUR, 2018, p. 197-207.  
 « Babel : la pluralité culturelle comme alternative idéologique dans *El jardín devastado* de Jorge Volpi », *Tendances dissidentes et minoritaires de la prose mexicaine contemporaine (1996-2016)*, D. Desmas et MA. Palaisi-Robert (dir.) Mare et Martin, 2018.  
 « Configuración del yo autodiegético en *Los pasos de López* y *Los relámpagos de agosto* de Jorge Ibarguengoitia », in Karim BENMILOUD (dir.). *Nuevos estudios sobre Jorge Ibarguengoitia*, Madrid - Mexico, Iberoamericana - Bonilla Artigas Editores, 2018.
- 2017** « Entre el olvido cómplice y la violencia encarnizada: voces de tinta en un México herido », in *D'oublis et d'abandons*, Carla Fernandes (dir.), Orbis tertius, 2017.
- 2016** « Ramificaciones neopoliciales: *La muerte me da* de Cristina Rivera Garza », *El género negro: de la marginalidad a la normalización*, Alex Martín Escribà, Javier Sánchez Zapatero (coord.), Árbol académico, 2016, p. 303-310.  
 « "El Caso de los Hombres Castrados": paradojas genéricas de la construcción identitaria en *La muerte me da* de Cristina Rivera Garza », in *Identidades, géneros y nuevas subjetividades en las literaturas hispánicas*, K. Moszczyńska-Dürst, K. Kumor, A. Garrido González, A. Calderón Puerta (éd.), Instituto de Estudios Ibéricos e Iberoamericanos de la Universidad de Varsovia, 2016, p. 267-285.  
 « Espacio y desdoblamiento en *El huésped* de Guadalupe Nettel ». Co-auteur : Julio Zárate. *Revista de Literatura Mexicana Contemporánea*, El Paso, Vol. 22, n° 67, p. 25-40.
- 2015** « Vertiges de soi : crises de l'écriture du moi dans le roman mexicain contemporain », in *ReCHERches*, Université de Strasbourg, vol 15. p. 85-92.
- 2014** « Intertextualidad y escritura autorreflexiva en *La muerte me da* de Cristina Rivera Garza », *Tres Escritoras Mexicanas*, K. Benmiloud et A. Lara (dir.), Presses Universitaires de Rennes, p. 263-275.
- 2013** « La alteridad como vector de la construcción del yo: *La muerte me da* de Cristina Rivera Garza y *El Gran Vidrio* de Mario Bellatin », in *ConNotas. Revista de teoría y crítica literaria*. Hermosillo, Mexique, vol. 13, p. 53-76.
- 2009** « Enfermedad e identidad en *Salón de belleza* de Mario Bellatin », in *Revista de Literatura Mexicana Contemporánea*, Année XV, n° 41, vol.16, 2009, El Paso, 2009.  
 « Manifestaciones de la irreverencia en *De oráculos dispares* de Sergio Valenzuela », in *Una escritura en los márgenes: ensayos sobre la obra de Sergio Valenzuela*, María Rita Plancarte Martínez (ed.), Hermosillo, Université du Sonora, 2009, p. 33-58.  
 « Sergio Valenzuela, outsider de la literatura sonorensis », in *La línea del cosmonauta*, Año 4 n° 10, Hermosillo, Sonora, México, 2009, p. 42-46.

### 3) Colloques et congrès sans publication

- 2022** « Les représentations du soi dans la littérature mexicaine », Séminaire de l'Iriec – EA470, 18 mars 2022. Co-auteur
- 2017** Sergio Fregoso.
- 2016** « Borrando fronteras : la novela total de Julián Herbert », Colloque « Les nouvelles écritures du XXIe siècle mexicain : la question des genres littéraires », Université Paris Nanterre, 9-10 mars 2017.  
 « Dévoilement du portrait de cour dans *L'automne du patriarche* de Gabriel García Márquez », Journée d'étude « Rire et violence de l'histoire : l'esthétique en question », Paris, INHA, 8 juin 2016.
- 2013** Journée d'étude « Autour de l'œuvre d'Andrés Neuman », Université Paul Valéry – Montpellier 3 : « *Hablar solos*: de monólogos y vasos comunicantes ». 24 mars 2016.  
 « Emprunts et métamorphoses : l'identité dans l'altérité », Séminaire doctoral Université Grenoble Alpes, 8 mars 2016.  
 XXIV Coloquio Internacional de Literatura Mexicana e Hispanoamericana à la Universidad de Sonora : « La autenticidad: metamorfosis del pacto autobiográfico en México ». 6-8 novembre 2013. Communication publiée dans les Actes du Colloque sur CD-ROM (Hermosillo, Universidad de Sonora, 2013).  
 Journée d'Étude Doctorale : « Mise(s) en Monde(s) : modèles et représentations dans l'Amérique Latine Contemporaine ». Université Paul Valéry – Montpellier 3 : « Éclatement et dissémination du sujet dans *El Gran Vidrio* de Mario Bellatin : un autoportrait au kaléidoscope ». 27-28 septembre 2013.
- 2012** Communication invitée : « El juego introspectivo en la narrativa mexicana de la última década: ¿hacia una consagración de la autoficción? », Séminaire de Master et Doctorat en Littératures Hispaniques, Université Vanderbilt, Etats-Unis. Sur invitation de Christina Karageorgou. 28 février 2012.
- 2011** XVI Congreso de Literatura Mexicana Contemporánea, Université du Texas à El Paso : « Onirismo, absurdo y ficción en *El Gran Vidrio*: la autobiografía revisitada ». Co-auteure : María Rita Plancarte Martínez. 3-5 mars 2011.
- 2009** V Foro Nacional de Estudiantes de Lingüística y Literatura, Université du Sonora : « Las manifestaciones estilísticas de la irreverencia en *De oráculos dispares* ». 17-20 février 2009.
- 2008** IV Foro Nacional de Estudiantes de Lingüística y Literatura, Université du Sonora : « Polifonía y subversión genérica en *El beso de la mujer araña* de Manuel Puig ». 12-14 mars 2008.

### 4) Direction de mémoires :

- 2018-2019** Anlaouiya Madi (Master 2 LLCER Espagnol, 2018-2019) : « Références socioculturelles : réalisme et crédibilité dans *El viaje de los cantores* d'Hugo Salcedo et *La fila india* d'Antonio Ortuño ». Co-direction avec Karim Benmiloud.
- 2017-2018** Klary Perrin (Master 1 LLCER Espagnol, 2017-2018) : « Reformulaciones del Barroco en la literatura

latinoamericana contemporaine ».

Anlaouiya Madi (Master 1 LLCER Espagnol, 2017-2018) : « Doña Bárbara : dicotomie entre civilisation et barbarie ».

#### 5) Participations à des jurys de thèses et mémoires :

- 2019 Abderrahim Bouloujour (Doctorat en Humanités, UNISON, Mexique, 2019) : « La novela de migración árabe en Hispanoamérica: identidad, alteridad y procesos de hibridación », Dir: Rita Plancarte Martínez.
- 2017 Ana Lourdes Álvarez Romero (Doctorat en Études Romanes / Doctorat en Humanités, UM3 / UNISON, 2017) : « La impronta ethnographique en la literatura mexicana de las décadas 1950 a 1970 », Dir: Karim Benmiloud et Fortino Corral.
- 2019 Elsa Begué Iturrizaga (Master 2 LLCER Espagnol, 2019) : « Les Mystères de Pachacámac. Étude des représentations d'une divinité ancestrale dans les chroniques coloniales », Dir. Nathalie Furstemberger.
- María Paula Quesada Brahamón (Master 2 LLCER Espagnol, 2019) : « La incansable búsqueda de la verdad en *Delirio y Los divinos* de Laura Restrepo », Dir. Karim Benmiloud.
- Sebastián Acevedo (Master 2 LLCER Espagnol, 2019) : « El Realismo Social en la literatura latinoamericana de la primera mitad del siglo XX: El contra-discurso neocolonial y la denuncia social de sus estragos », Dir. Karim Benmiloud.
- 2017 Louise Ibáñez-Drillières, (Master 2 LLCER Espagnol / ENS Lyon, 2017) : « Cinesthésie: *Post Tenebras Lux* Carlos Reygadas », Dir. Karim Benmiloud.
- 2013 Selene Carolina Ramírez García (Master en Littérature Hispano-américaine, UNISON, Mexique, 2013) : « Manifestaciones de la estética posmoderna en la narrativa de Patricia Laurent Kullick y Guadalupe Nettel », Dir: Gabriel Osuna.
- 2012 Omar Indalecio Bravo Peña (Master en Humanités, UNISON, Mexique, 2012) : « Ciudadanía, corporalidad e identidad de género en *Historia de Chucho el Ninfo* de José Tomás de Cuéllar », Dir: Gabriel Osuna.

#### 6) Divulgation de la recherche

- 2019 Présentation de l'auteur et traduction simultanée de la rencontre avec Antonio Ortuño, librairie Ombres blanches, Toulouse. Avec Davy Desmas.
- 2018 Présentation de Elsa Osorio, librairie Le Grain des Mots, Montpellier.
- 2016 « *El planeta Pitól: un acercamiento a la parole en archipel* », *Cahiers d'Études des Cultures Ibériques et Ibéro-américaines*, vol. 2, 2016. Recension de *El planeta Pitól*, K. Benmiloud et R. Estève (dir.), Presses Universitaires de Bordeaux, 2012.
- 2015 « Alcances pedagógicos de la estética anarquista », Fortino Corral Rodríguez, pour *América(s) anarquista(s) Expressions libertaires du XIX<sup>e</sup> au XXI<sup>e</sup> siècle*, Paola Domingo (dir.), Paris, Editions Rouge et Noir, 2015.
- Note de lecture pour la quatrième de couverture de *Traición a domicilio* de Guillermo Arreola (Joaquín Mortiz, Planeta, Mexico, 2013).
- 2013 Présentation du livre *El arte del fragmento: El Gran Vidrio de Mario Bellatin entre ruptura y proliferación* (Pitois Pallares, 2011), Université Autonome de l'État de México. Présentatrice : Ana Laura Romero Soriano. 30 mars 2012.
- 2012 Conférence de présentation de l'œuvre de Mario Bellatin dans le cadre du programme *Pasión por la lectura*, Tecnológico de Monterrey, Campus Estado de México, Atizapán de Zaragoza, Mexique. Avec Mario Bellatin et Roberto Cáceres Domínguez. 29 mars 2012.
- 2007-2015 Traduction de résumés pour la revue *ConNotas*, Fortino Corral Rodríguez (dir.), Université du Sonora.
- 2006 Traduction de poèmes de Jaime Sabines (Mexique, 1926-1999) pour lectures publiques Festival « Le Mexique à Brest », organisé par l'Association Palabra. Octobre-novembre 2006.